

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2011

INNEHÅLL

**ALLMÄNT OM AUG
ORDFÖRANDE HAR ORDET
HÄNDELSER UNDER ÅRET
ÄNDAMÅLSVERKSAMHET
INSAMLING**

ASSYRIER UTAN GRÄNSER

ALLMÄNT OM ASSYRIER UTAN GRÄNSER

Assyrier Utan Gränser är en svensk ideell förening som arbetar för att förbättra tillvaron för det assyriska folket (även kallade syrianer och kaldéer) i deras ursprungsländer (Turkiet, Irak, Iran, Syrien och Libanon). Assyrier Utan Gränser bedriver en självständig verksamhet och är partipolitiskt och religiöst obundet.

Assyrier är en utsatt grupp i Mellanöstern och utsätts dagligen för övergrepp, våld, väpnade konflikter, förtryck och diskriminering. Assyrier Utan Gränserns arbete inriktas därför på att hjälpa assyrier i sina ursprungsländer att leva i en tryggare och gynnsammare tillvaro, höja sin levnadsstandard och förbättra sina livsvillkor, dels genom akuta insatser såväl genom långsiktiga insatser.

Våra akuta insatser är inriktade på assyriska flyktingar och IDP:s (Internally Displaced People) som tvingades fly Irak eller delar av Irak efter USA:s invasion av landet år 2003.

Vårt övergripande mål är att förse målgruppen med de medel som behövs för att den själv ska kunna förbättra sin framtid och sitt liv.

Vi inriktar en särskild del av vårt arbete på unga assyrier genom att stödja utbildning och tilldela stipendier till universitetsstuderande.

Assyrier Utan Gränser arbetar även med att sprida information om och söka skapa opinion kring assyrier i nöd och om föreningens arbete och principer.

Föreningen har en helt självständig verksamhet med egen ekonomi, styrelse och stadgar.

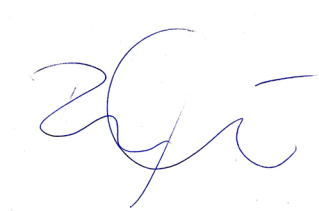


ORDFÖRANDE HAR ORDET

VIKTEN ATT INTE GLÖMMA

Att växa långsamt och organisatorisk är en strategi vi haft allt sedan Assyrier Utan Gränser startades. Stadigt har vi vuxit oss större och starkare. Det är lätt att glömma de viktiga och grundläggande framsteg som ändå sker, till exempel ökar andelen studerande assyrier i mellanöstern och, i samband med det ökar förutsättningarna för dem att utöva ett inflytande över sina egna liv. Assyrier som saknar tillgång till basala förnödenheter; såsom medicin, vatten, mat eller ett varmt ställe att sova på, kan nu få din hjälp. Genom vår verksamhet och tack vare din hjälp uppmärksammas assyriernas situation. Assyrier Utan Gränser redogör därför stolt för sin verksamhet och det som uppnåtts under året som har gått.

Bistånd och utvecklingssamarbete kan utgöra skillnaden mellan liv och död i många delar av världen. Därav är det av yttersta vikt för oss att arbeta så effektivt som möjligt. Denna verksamhetsberättelse skall spegla detta och vi önskar att du som läser den gör det i visionens anda då assyriska folkets utveckling går mot ljusare skeden endast om vi förmår föreställa oss det!



Robel Malki
Ordf Assyrier Utan Gränser

HÄNDELSER UNDER ÅRET

Målgruppen, assyrier som lever i sina ursprungsländer, har främjats under året på flera sätt. Fokus har legat på utbildning, infrastruktur och assyriska flyktingar - människor som flytt från sina hem och antingen befinner sig i grannländer till Irak, eller i andra delar av Irak.

Den 7:e februari 2011 delades 2010 års Naum Faik pris ut till Assyrier Utan Gränser. Det prestigefyllda priset går till en person eller organisation som genom sina gärningar gjort hedervärda insatser för det assyriska folket under året som gått. Bland flera värdiga kandidater valde arrangörsgruppen att lyfta fram Assyrier Utan Gränser. "2010 års Naum Faik-pris går till Assyrier utan gränser för organisationens nytänkande och hängivna engagemang i välgörenhetsarbete som ger assyrierna i hemlandet bättre levnadsvillkor", sa den assyriska riksförbundsordförande Ilan De Basso när han läste upp arrangörsgruppens motivering. Priset togs emot av två styrelseledamöter som tackade ödmjukt för stödet och uttalade att uppmärksammanden som detta gör att våra gärningar fortsätter och förstärks.



Danielle Barsoum (t.v.) och Lovisa Bethmorad (t.h.) tar emot priset å Assyrier Utan Gränser vägnar
Foto: Hujådå

Årsmöte hölls den 27 februari 2011. Inbjuden föreläsare var Adris Hanna, präst, som berättade om de kristnas situation i Irak idag.

Föreningens årsredovisning för 2010 presenterades under årsmötet och en ny styrelse valdes.

Under året har föreningen försökt nå ut till en mångfald av människor och marknadsföra föreningen i Sverige och utomlands – bland annat genom sociala medier såsom Facebook och YouTube, där Assyrier Utan Gränser har egna sidor. Under 2011 har Assyrier Utan Gränser ägnat mycket tid åt att arbeta fram en ny webbsida, som lanserades under år 2012. Ett mål under året var även att skapa nya arbetsrutiner för att effektivisera arbetet. Styrelsemöten har minskat och gruppmöten ökat.

I år har vi även haft för mål att minska utgifterna för marknadsföringen i och med att produktionen av Assyrier Utan Gränserns reklamfilm år 2010 förde med sig höga kostnader. År 2011 var målet med marknadsföringen att synas mer på svensk marknad men även utomlands tillsammans med de befintliga arenorna Assyrier Utan Gränser har synts på tidigare. AUG deltog indirekt i en assyrisk mäss i USA och utsåg en ny ambassadör – Linda George. För att synas mer i svenskt forum har Assyrier Utan Gränser etablerat kontakt med tidskriften Dagen för att skapa ett samarbete. SMS tjänsten marknadsfördes väl, i synnerhet i samband med julkampanjen.

Mycket vikt har lagts i år på att söka bidrag och få vår organisation att bli en godkänd samarbetspartner av Forum Syd, en paraplyorganisation till Sida. Ett samarbete har påbörjats och en förstudieansökan till Irak godkänts. Assyrier Utan Gränser har för målsättning att etablera och upprätthålla ett långsiktigt samarbete med Forum Syd för att öka sin verksamhets kvalitet.

ÄNDAMÅLSVERKSAMHET

IRAK

ELGENERATOR I IRAK

2010-års julprojekt "Water and Electricity for Assyria" gick ut på att reparera och installera vattenledningar respektive vattentankar samt att förse byn Bablo i Dohuk, Irak med en elgenerator. Projektet sträckte sig över 2011-års verksamhet då elgeneratoren installerades i Bablo under mars 2011. Många assyriska byar i norra Irak är försummade av regeringen, gamla vattensystem med rör som läcker, vattentankar som inte räcker åt hela byar, gamla bevattningssystem som torkar ut åkrarna och långa elavbrott utgör assyriernas vardag. En enkel reparation av ett gammalt bevattningssystem kan ge bönder hoppet tillbaka, en förlängd sådan kan dra vatten till byns alla hushåll, en elgenerator kan hindra elavbrotten och skänka ljus i svåra stunder.

Bablo är en by vars invånarantal har ökat sedan invasionen av Irak år 2003. Denna demografiska ändring har berott på att många assyrier återvänt till sina ursprungsområden för att fly konflikten och förföljelserna som pågår i centrala och södra delar av landet samt i Mosul och Kirkuk. Sedan dessa interna flyktingar (Internally Displaced People) bosatte sig i Bablo har elavbrotten varit mer frekventa då den gamla generatoren inte längre räckte till alla hushåll. Tack vare våra givare har byns alla hushåll numera tillgång till el dygnet runt.

UTBILDNING

Utbildning är en viktig del av Assyrier Utan Gränsers arbete och en förutsättning för utvecklingen av ett land. Därför hade Assyrier Utan Gränser utbildning i fokus även i år. Assyriska barn och ungdomar som bor i avlägsna byar i Dohuk, norra Irak, har inga möjligheter att på egen hand ta sig till och från skolan.

Assyrier Utan Gränser, tillsammans med Assyrien Kulturcenter i Botkyrka, SKA (Svenska Kommittén för Assyrier), Assyrian Aid Society-Australien och Assyrien Aid Society-UK, försåg 85 barn och ungdomar med färdmedel till skolan. Eleverna är från 6 till 18 år gamla, varav 45 pojkar och 40 flickor. Våra samarbetspartners; Assyrien Aid Society-Iraq ansvarar över servicen och har tillsatt en busschaufför. Med den nya skolbussen skjutsas eleverna från byarna Koregavana, Bagere och Romta till skolorna Akkad Basic School och Nasebin High School i Dohuk sedan september 2011.

RENOVERING AV STUDENTKORRIDOR I BAGDAD

Assyrier Utan Gränser kan gladeligen berätta att vi, år 2011, genomförde vårt första projekt i Bagdad. Fortfarande under temat utbildning, som vi ideligen lägger stor vikt vid, renoverades och möblerades två studentkorridorer i Bagdad. Samtliga studenter kommer ursprungligen från Nineveh slätten i Norra Irak och studerar det assyriska språket vid Bagdads Universitet. Totalt 61 studenter bor i korridorerna varav 49 är män och 12 är kvinnor. Korridorerna består av 10 rum som rymmer 6 personer var. Bland annat ommålades hela anläggningen, ett innertak lades och el- samt rör- och ledningsreparationer genomfördes. Material såsom skåp, garderober, sängar, madrasser, sängkläder, filter, strykjärn, gardiner, badkar samt badrumstillbehör, tvättmaskiner, köksluckor, kylskåp, fläktar och element inhandlades. Målgruppen medverkade aktivt i genomförandet av projektet och njuter idag av fräscha faciliteter. Tack vare våra givare trivs dessa studenter bättre i sina hem vilket vi menar kommer att underlätta deras och framtida inneboendes studiegång.

Forts

IRAK

FORUM SYD

I december 2011 skickades en förstudieansökan till Forum Syd, en paraplyorganisation till Sida. Forum Syd arbetar med demokratifrämjande och mänskliga rättigheter samt hållbar utveckling i Syd och Öst. Forum Syd bidrar, genom egna program och via samarbeten med Svenska enskilda organisationer som Assyrier Utan Gränser, till stärkandet av det civila samhället i utvecklingsländer. År 2011 sökte Assyrier Utan Gränser för första gången projektbidrag från Forum Syd. I samband med ansökan granskades och godkändes vår organisation. Projektsökandet gällde en så kallad förstudieansökan för vilket ett maximalt bidrag av 50 000 SEK delas ut och som har för syfte att träffa sina samarbetspartners och detaljplanera ett så kallat utvecklingsprojekt.

Förstudieansökan blev godkänd och i följd av det kommer två styrelseledamöter att åka till norra Irak, Dohuk och Nineveh, i början av juni 2012. För Assyrier Utan Gränser, ett samarbete med Forum Syd innebär ett stort steg i rätt riktning som med säkerhet kommer att än mer öka vår verksamhets kvalité.

I övrigt har Assyrier Utan Gränser haft ett antal fysiska möten i maj och december år 2011 med representanter från Irak, varav Assyrian Aid Society-Iraqs ordförande Ashur Sargon samt representanter från ChaldoAssyrian Student and Youth Union.

Foto: Den nya elgeneratoren i Bablo, Dohuk, Irak.

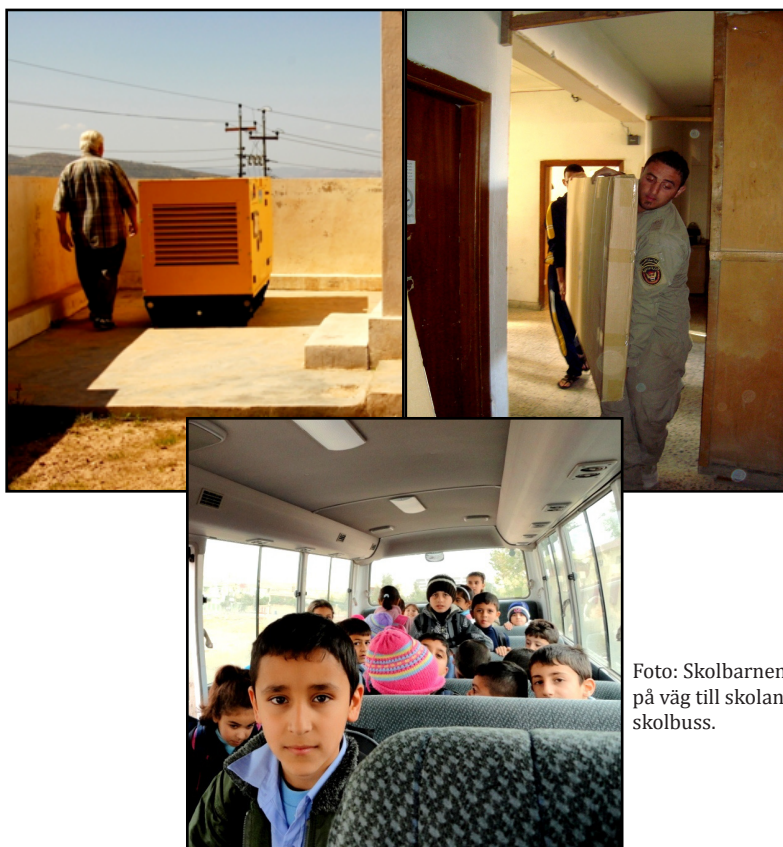


Foto: Två av studenterna bär ett nytt skåp in i korridoren under ombyggnad.

Foto: Skolbarnen i Dohuk, på väg till skolan i sin nya skolbuss.

SYRIEN

Utdelning av livsnödvändigheter till flyktingar, i synnerhet änkor och föräldralösa barn i Damaskus samt till ett barnhem i Saydnaya, Syrien

Assyrier Utan Gränser bistod de mest utsatta assyriska flyktingar i Damaskus med förnödenheter under oroligheterna i Syrien, under julen 2011. Dessa flyktingar är änkor och föräldralösa barn som har flytt sitt hemland för att söka skydd i grannlandet Syrien men som, på grund av den förvärrade säkerhetssituationen, var mer hjälplösa än någonsin.

Inför juletid skall ingen gå hungrig, särskilt inte barn, därför genomförde Assyrier Utan Gränser en akutinsats, i samarbete med Assyrian Aid Society-Syrien, i form av en utdelning av livsnödvändigheter till 329 individer, samt till "De föräldralösa barnens förening i Saydnaya", ett barnhem i Saydnaya utanför Damaskus. Varje matkasse beräknades räcka i en månad och kostade 1500 SYP (Syrian Pounds), vilket motsvarar cirka 25 US-dollar. Till barnhemmet i Saydnaya utdelades 15 matkassar.



Foto: En änka mottar sin matkasse i Jaramana, Damaskus.



Foto: En änka mottar sin matkasse i Jaramana, Damaskus

TURKIET

Kontakt med målgrupp och nyckelpersoner har bibehållits under år 2011. I Turkiet ser det politiska klimatet annorlunda ut för assyrierna. Här infinner sig en viss propaganda mot assyrierna, dels i form av att turkiska historieläroböcker utmålar assyrierna som förrädare under första världskriget, (då assyrierna förföljdes och mördades tillsammans med armenierna) samt i detta med att Mor Gabriel-klostret är draget inför rätta gällande markägodelarna runt klostret.

Flickor har tyvärr inte samma möjligheter som pojkar i det assyriska samhället i Turkiet. Pojkar får möjligheten att flytta in i klostren och därmed ha kortare avstånd till grundskola samt till gymnasium som återfinns i staden. Få byar har grundskola och inga byar har gymnasieskola. Därmed måste man söka sig till staden, i detta fall Midyat eller Mardin, som är närmast. Har man inga släktingar nära staden eller kan man inte flytta till staden så blir man följdvis utan utbildning. Att en ensam kristen flicka flyttar innebär också oro. De mänskliga rättigheterna i Turkiet efterföljs inte riktigt och detta samt rättigheter för minoritetsgrupper är ett återkommande hinder för folkgruppen att utvecklas.

Assyrierna i Turkiet saknar ett antal rättigheter som vi i västvärlden många gånger tar för givet. Assyrierna stöter på hinder och svårigheter i att registrera sina landägor samt kyrkoägor. Assyrierna lever under förföljelse. Kyrkan har inte tillåtelse att undervisa religion eller undervisa prästerskap. Klostren har inte tillåtelse att undervisa i modersmålet assyriska.

Assyrierna i sydöstra Turkiet upplever en väg mot assimilation, där globaliseringen spelar sin roll. Assimilationen ger sig uttryck i den bristande utvecklingen av modersmålet assyriska samt utvecklingen av den assyriska kulturen, som slår hårt mot den assyriska identiteten.

Assyrier Utan Gränser har haft ett antal fysiska möten med organisationer i Sverige och så även i Turkiet, som representerar målgruppen. I april 2011 hade Assyrier Utan Gränser möjlighet att möta aktörer på plats i Turkiet. Assyrier Utan Gränser mötte representanter från klostren Mor Gabriel och Deyrulzafaran samt representanter från Midyat.

Identifierandet av svårigheten för flickor att gå i grundskola samt gymnasiet är en fråga som Assyrier Utan Gränser vill undersöka vidare. Assyrier Utan Gränser för en diskussion med lokala aktörer och ämnar definiera problematiken samt identifiera målgruppen i ett första skede.

STIPENDIER

Att stödja assyriska universitetsstuderande i hemlandet har sedan Assyrier Utan Gränsers skapande varit ett utav våra viktigaste mål. Vi tror nämligen på "hjälp till självhjälp"; att hjälpa unga assyrier att själva förbättra sin framtid och sina levnadsförhållanden, för att på så vis förebygga ett långtgående beroende avseende ekonomiska medel.

Under åren har Assyrier Utan Gränser kunnat bevilja drygt ett 30-tal stipendier till studenter i Libanon, Turkiet och Syrien. Med hjälp av effektiv marknadsföring samt genom mun till mun-metoden har Assyrier Utan Gränser lyckats sprida information kring stipendierna till en stor population studenter i de länder där vi verkar.

Dessa utgjordes glädjande nog av fyra kvinnor samt två män. Genom detta fortsätter Assyrier Utan Gränser sitt arbete om att uppmuntra kvinnor till högre studier samt strävan till jämställdhet.

Assyrier Utan Gränsers framtida målsättning avseende stipendieverksamheten är att fortsätta sprida information kring möjligheten att söka stipendium, samt kunna vara med och utbilda framtidens assyriska elit. Vidare är ambitionen att nå de assyriska universitetsstudenterna bosatta även i Iran.

INSAMLING

INSAMLING (PRIVATPERSONER)

Vad gäller insamlingen och specifikt beträffande privatpersoner under året 2011 har Assyrier Utan Gränser med anledning av manbortfall inte kunnat vårda detta område som man har gjort under tidigare år. Med detta menas att databasen under viss tid inte varit uppdaterat och givarvården har inte kunnat skötas i enlighet med Assyrier Utan Gränser rutiner. Det vill säga tackbrev mm. har inte kunnat skickas i vanlig ordning.

Under året har en del nya gåvogivare hittat till Assyrier Utan Gränser, speciellt i samband med julkampanjen.

Antalet medlemmar under 2011 var 11 stycken.

Assyrier Utan Gränser delmål 2011 beträffande privatpersoner var 30 nya gåvogivare. Julkampanjen genererade 20 nya gåvogivare. Antalet nya autogirogivare under 2011 var 10 stycken och antalet personer som makulerade var 7 stycken. Ett stort antal tidigare gåvogivare har inte bidragit med någon gåva under 2011. Antalet medlemmar ökade inte heller nämnvärt under 2011. Assyrier Utan Gränser har lyckats med målet att öka antalet givare, men pga. en del omstruktureringar inom Assyrier Utan Gränser under 2011 har insamlingen beträffande privatsidan hamnat efter.

Under 2011 har Assyrier Utan Gränser ändrat om informationsloggan beträffande Svensk insamlingskontroll, bland annat via hemsidan och tackbreven som skickats ut.

Dock har Assyrier Utan Gränser använt sig av Svensk insamlingskontrolls gamla logga, som fanns i de stort antal förtryckta kuverten. Svensk insamlingskontroll har fått information om att Assyrier Utan Gränser använt sig av de förtryckta kuverten med tanke på miljö- och ekonomiperspektivet.

INSAMLING (BÖSSOR)

Under år 2011 har antalet utplacerade bössor utökats med 18 bössor. Per 2011-12-31 fanns därför 63 bössor utplacerade.

Arbetet med bössorna sker kontinuerligt via respektive regionansvarig. Vi har regionansvariga i Stockholm/Södertälje, Norrköping/Linköping, Värnamo/Växjö, Eskilstuna och Göteborg. Han/hon besöker företag för att undersöka om bössorna behöver tömmas eller annat. Regionsansvariga håller även direktkontakt med företagen och informerar dem om händelser inom Assyrier Utan Gränser.

Bössorna täcker geografiskt område kring Stockholm, Göteborg och mellan Sverige. Det finns självklart möjligheter att placera ut fler bössor, dock är utplacering och insamling i relation till orter där assyrier är bosatta/yrkesverksamma. Detta begränsar oss idag. Vi välkomnar icke-assyrier att engagera sig i arbetet och ansvaret är inte knutet till nationaltillhörighet. Inför året 2012 är Jönköping en potentiell ort att utbredda utplaceringen av bössor.

Forts

TACK FÖR ERT STÖD!

Assyrier Utan Gränser vill tacka er alla som på olika sätt har bidragit till vårt arbete 2011!



ASSYRIER UTAN GRÄNSER

Besöksadress: Tomtbergavägen 16, 2 tr 145 67 Norsborg

Postadress: Box 77, 145 01 Norsborg

Tel/Fax: 08-531 709 30 Mail: info@awbswe.se

Pg: 90 01 21-5 Bg: 900-1215.

<http://www.awbswe.se/>